



CONFIDENTIEL



ENQUETE NATIONALE SUR LE TRAVAIL DES ENFANTS

Questionnaire ménage

INFORMATIONS GENERALES

NOM DE LA LOCALITE :								NOM DU CHEF DE MENAGE :							
REGION :								ADRESSE DU MENAGE :							
PROVINCE :								VILLAGE/SECTEUR :							
DEPARTEMENT :								COMMUNE :							

IDENTIFICATION DE LA ZONE						Milieu de résidence		N° de la concession				N° du Ménage				Nombre de personnes dans le ménage					
Province		Département		No ZD		Urbain Rural										ELIGIBILITE : Nombre d'enfants (5-17ans)					

VISITES DE L'ENQUETEUR

	1	2	3	VISITE FINALE				
DATE	JOUR				
NOM DE L'ENQUETEUR		MOIS			
NOM DU CHEF D'EQUIPE			ANNEE		2
RESULTATS*	CODE ENQUETEUR				
VISITE SUIVANTE		RESULTAT*			

*CODES DES RESULTATS

- Entièrement rempli
- Aucun membre du ménage est présent ou pas de répondant compétent
- Partiellement rempli
- Différé
- Refusé
- Logement vide
- Ménage non trouvé
- Autre (à spécifier)

DES PARTIES SUPPLEMENTAIRES A COMPLETER ?

OUI ☐

NON ☐

Heure de début de l'interview		Nom (chef d'équipe) :		Nom (bureau de contrôle) :		Nom (agent de saisie)	
<input type="text"/>	Heure(s)	<input type="text"/>	Minutes	Date : <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

PARTIE A : ADRESSEE AUX CHEFS DE MENAGES (concerne tous les membres du ménage).

C'est la personne dont l'autorité de chef est reconnue par tous les membres. Il/elle est celui/celle qui prend le jour au jour les décisions pour la gestion du ménage. Le chef peut être aussi bien un homme qu'une femme. Mais le répondant peut ne pas être le chef mais quelqu'un d'autre ayant une connaissance du sujet.

Section I

Composition et Caractéristiques du ménage (le ménage est défini comme une ou un groupe de personnes apparentées ou non qui vivent ensemble, partagent les mêmes travaux ménagers, prennent les repas ensemble.

Membres du ménage			Quel est le lien de parenté de (nom) avec le chef de ménage ?		Quel est le Sexe de (Nom) ? 1. Féminin 2. Masculin	Quelle est la date de naissance de (nom)? En : jour / mois/ année	Quel était l'âge de (Nom) à son dernier anniversaire ? Inscrire l'âge en années révolues	Eligibilité	Situation matrimoniale (pour les personnes âgées de 12 ans et plus)	Pour tous les enfants de moins de 18 ans			
N° de personne	Donner la liste des personnes résidant dans le ménage, en commençant par le chef de ménage. (y compris les enfants qui sont à l'école, les visiteurs présents depuis (ou qui ont l'intention de rester) au moins 6 mois).	Inscrire le numéro de la personne qui fournit l'information	01 Chef 02 Epoux (mari/ femme) 03 Fils 04 Fille 05 Frère 06 Sœur 07 Fils adoptif 08 Fille adoptive 09 Petit -fils 10 Petite- fille	11 Belle- fille 12 Gendre 13 Belle- mère 14 Beau- père 15 Mère 16 Père 17 Grand-père 18 Grand- mère 19 Autres Parents 20 Aucun lien			Encercler les numéros des personnes âgées de 5 à 17 ans.	Quel est le statut matrimonial actuel de (Nom) ? 1. Célibataire et jamais marié (e) 2. Marié (e) 3. Séparé (e) 4. Divorcé (e) 5. veuf (ve) 6. Cohabitation	La vraie mère de (Nom) vit-elle ? 1. Oui 2. Non>A11 9. Ne sait pas>>A11	La vraie mère de (Nom) vit-elle dans ce ménage ? 1. Oui 2. Non 9. Ne sait pas	Le vrai père de (Nom) vit-il ? 1. Oui 2. Non >A13 9. Ne sait pas >A13	Le vrai père de (Nom) vit-il dans ce ménage ? 1. Oui 2. Non 9. Ne sait pas.	
A1	A2	A3	A4	A5	A6		A6 a	A7	A8	A9	A10	A11	A12
01				1 2				01	1 2 3 4 5 6	1 2 9	1 2 9	1 2 9	1 2 9
02				1 2				02	1 2 3 4 5 6	1 2 9	1 2 9	1 2 9	1 2 9
03				1 2				03	1 2 3 4 5 6	1 2 9	1 2 9	1 2 9	1 2 9
04				1 2				04	1 2 3 4 5 6	1 2 9	1 2 9	1 2 9	1 2 9
05				1 2				05	1 2 3 4 5 6	1 2 9	1 2 9	1 2 9	1 2 9
06				1 2				06	1 2 3 4 5 6	1 2 9	1 2 9	1 2 9	1 2 9
07				1 2				07	1 2 3 4 5 6	1 2 9	1 2 9	1 2 9	1 2 9
08				1 2				08	1 2 3 4 5 6	1 2 9	1 2 9	1 2 9	1 2 9
09				1 2				09	1 2 3 4 5 6	1 2 9	1 2 9	1 2 9	1 2 9
10				1 2				10	1 2 3 4 5 6	1 2 9	1 2 9	1 2 9	1 2 9
11				1 2				11	1 2 3 4 5 6	1 2 9	1 2 9	1 2 9	1 2 9
12				1 2				12	1 2 3 4 5 6	1 2 9	1 2 9	1 2 9	1 2 9
13				1 2				13	1 2 3 4 5 6	1 2 9	1 2 9	1 2 9	1 2 9
14				1 2				14	1 2 3 4 5 6	1 2 9	1 2 9	1 2 9	1 2 9
15				1 2				15	1 2 3 4 5 6	1 2 9	1 2 9	1 2 9	1 2 9

Le Chef de ménage est la personne reconnue par tous les membres comme le chef. Il/elle est celui/celle qui a l'autorité première, la responsabilité des affaires du ménage et d'une manière générale, subvient financièrement aux besoins du ménage.

Section II		Education et Formation pour toutes les personnes âgées de 5 ans et plus												
		Cette section est destinée à indiquer le niveau d'alphabétisation et d'éducation de toutes les personnes résidant habituellement dans ce ménage, âgées de 5 ans et plus. Nous avons aussi besoin de plus de détails sur les fréquentations scolaires des enfants ayant un âge compris entre 5 et 17 ans révolus.												
Reporter les numéros des personnes et leur âge de la Section I colonne A6		Alphabétisation des personnes de 10 ans et plus	Pour toutes les personnes âgées de 5 ans et plus poser les questions Q.A14 et A15				Seulement pour les personnes de 5 à 17 ans, continuer avec les questions suivantes, par conséquent excluant les adultes.							
		(Nom) peut-il/elle lire une lettre ou un journal facilement, avec difficulté ou pas du tout ? (quelque soit la langue) 1. Facilement 2. Difficilement 3. Pas du tout 9. Ne sait pas	(Nom) a-t-il/elle déjà fréquenté l'école ? 1. Oui 2. Non>>A22	Quel est le plus haut niveau scolaire que (nom) a atteint ? quel est le plus grand diplôme que (Nom) a obtenu à ce niveau scolaire ? Niveau : 1. Préscolaire 2. Primaire 3. Secondaire 4. Supérieur 5. Programme non standard 9. Ne sait pas Diplôme : 00. Aucun diplôme 10. Préscolaire 21. CEP 31. BEPC 32. CAP 33. BEP 34. BAC 41. Diplôme supérieur 51. Autres diplômes		(Nom) fréquente-t-il/elle actuellement l'école ? 1. Oui 2. Non>A19	Depuis le (jour de la semaine) dernier, combien de jours (Nom) a fréquenté l'école ? Ecrire le nombre de jours	Quelle classe (Nom) fréquente-t-il/elle actuellement ? Niveau : 1. Préscolaire 2. Primaire 3. Secondaire 4. Supérieur 5. Programme non standard 9. Ne sait pas Classe : 99 pour ne sait pas 00 pour Préscolaire Aller à >A23		Durant l'année scolaire actuelle (Nom) a-t-il/elle fréquenté à un moment donné ? 1. Oui 2. Non	(Nom) a-t-il/elle fréquenté l'année passée ? 1. Oui 2. Non 9. Ne sait pas	Quelle est la dernière classe que (Nom) a fréquentée ? Niveau : 1. Préscolaire 2. Primaire 3. Secondaire 4. Supérieur 5. Programme non formel 9. Ne sait pas Classe : 99 pour ne sait pas 00 pour Préscolaire		
NP	Age	A13	A14	A15	Diplôme	A16	A17	A18	Classe	A19	A20	A21	Classe	
01		1 2 3 9	1 2	1 2 3 4 5 9		1 2		1 2 3 4 5 9		1 2	1 2 9	1 2 3 4 5 9		
02		1 2 3 9	1 2	1 2 3 4 5 9		1 2		1 2 3 4 5 9		1 2	1 2 9	1 2 3 4 5 9		
03		1 2 3 9	1 2	1 2 3 4 5 9		1 2		1 2 3 4 5 9		1 2	1 2 9	1 2 3 4 5 9		
04		1 2 3 9	1 2	1 2 3 4 5 9		1 2		1 2 3 4 5 9		1 2	1 2 9	1 2 3 4 5 9		
05		1 2 3 9	1 2	1 2 3 4 5 9		1 2		1 2 3 4 5 9		1 2	1 2 9	1 2 3 4 5 9		
06		1 2 3 9	1 2	1 2 3 4 5 9		1 2		1 2 3 4 5 9		1 2	1 2 9	1 2 3 4 5 9		
07		1 2 3 9	1 2	1 2 3 4 5 9		1 2		1 2 3 4 5 9		1 2	1 2 9	1 2 3 4 5 9		
08		1 2 3 9	1 2	1 2 3 4 5 9		1 2		1 2 3 4 5 9		1 2	1 2 9	1 2 3 4 5 9		
09		1 2 3 9	1 2	1 2 3 4 5 9		1 2		1 2 3 4 5 9		1 2	1 2 9	1 2 3 4 5 9		
10		1 2 3 9	1 2	1 2 3 4 5 9		1 2		1 2 3 4 5 9		1 2	1 2 9	1 2 3 4 5 9		
11		1 2 3 9	1 2	1 2 3 4 5 9		1 2		1 2 3 4 5 9		1 2	1 2 9	1 2 3 4 5 9		
12		1 2 3 9	1 2	1 2 3 4 5 9		1 2		1 2 3 4 5 9		1 2	1 2 9	1 2 3 4 5 9		
13		1 2 3 9	1 2	1 2 3 4 5 9		1 2		1 2 3 4 5 9		1 2	1 2 9	1 2 3 4 5 9		
14		1 2 3 9	1 2	1 2 3 4 5 9		1 2		1 2 3 4 5 9		1 2	1 2 9	1 2 3 4 5 9		
14		1 2 3 9	1 2	1 2 3 4 5 9		1 2		1 2 3 4 5 9		1 2	1 2 9	1 2 3 4 5 9		
15		1 2 3 9	1 2	1 2 3 4 5 9		1 2		1 2 3 4 5 9		1 2	1 2 9	1 2 3 4 5 9		

CLASSE	PRIMAIRE	SECONDAIRE	SUPERIEUR
	Présc = 00 CE2 = 04	6 ^{ème} = 01 2 nd = 05	1 ^{ère} année = 01
	CP1 = 01 CM1 = 05	5 ^{ème} = 02 1 ^{ère} = 06	Autres = 98
	CP2 = 02 CM2 = 06	4 ^{ème} = 03 Term = 07	
	CE1 = 03 NSP = 99	3 ^{ème} = 04 FP = 08	

Section II		Education et Formation pour toutes les personnes âgées de 5 ans et plus															
Reportez les Numéros des personnes et leur âge de la section I		Seulement pour les enfants de 5-17 ans qui ont répondu non à A14 ou A16 ou oui à A19			Formation professionnelle pour toutes les personnes âgées de 5 ans et + (donc y compris les adultes.)												
		Quelles sont les principales raisons pour lesquelles (Nom) ne fréquente pas ou n'a jamais fréquenté ? (au maximum trois réponses par ordre d'importance)			(Nom) a-t-il/elle déjà reçu une formation professionnelle quelconque ?				Décrivez le thème de la formation (Ex. Menuiserie, Comptabilité, Mécanique moto, auto, ingénierie, Médecine, etc). (si plus d'un, noter les plus déterminant indiqués par le responsable. Ecrire dans le l'espace ci-dessous)			Pour l'usage Officiel (Liste de contrôle des cours de la formation)					
NP	Age	1 ^{ère} raison	A22 2 ^{ème} raison	3 ^{ème} raison	A23				A24			Code					
01					1	2	3	4	5	6	7	8	:	9			
02					1	2	3	4	5	6	7	8	:	9			
03					1	2	3	4	5	6	7	8	:	9			
04					1	2	3	4	5	6	7	8	:	9			
05					1	2	3	4	5	6	7	8	:	9			
06					1	2	3	4	5	6	7	8	:	9			
07					1	2	3	4	5	6	7	8	:	9			
08					1	2	3	4	5	6	7	8	:	9			
09					1	2	3	4	5	6	7	8	:	9			
10					1	2	3	4	5	6	7	8	:	9			
11					1	2	3	4	5	6	7	8	:	9			
12					1	2	3	4	5	6	7	8	:	9			
13					1	2	3	4	5	6	7	8	:	9			
14					1	2	3	4	5	6	7	8	:	9			
15					1	2	3	4	5	6	7	8	:	9			

Section III

Statut actuel des activités de tous les membres du ménage (5 ans et +) durant la semaine de référence

Maintenant je vais vous demander à propos des activités des travaux de tous les membres du ménage. Par travail il faut entendre une activité exécutée pour un paiement (en espèce ou en nature), profit, gains familiaux ou pour un usage ou consommation personnels, y compris les travaux familiaux non payés contributions.

<div><div>Numéros de toutes les personnes de 5 ans et +</div><div>Pour identifier les enfants travailleurs âgés de 5-17 ans encrer les numéros si les réponses aux QA25-27 sont différents de non ouNSP</div></div>		<div>Depuis le (jour de la semaine) dernier (Nom) a-t-il/elle travaillé ?</div> <div>1. Oui 2. Non 9. NSP</div>	<div>Depuis le (jour de la semaine) dernier (Nom) a-t-il entrepris un quelconque travail pour :</div> <div>1. Un paiement en espèce ? >A29 2. Paiement en nature >A29 3. son compte personnel ? > A29 4. un membre de la famille sans paiement ? > A29 5. Non 9. NSP</div> <div>Encrer la/les réponse(s) affirmative(s)</div>	<div>Depuis le (jour de la semaine) dernier (Nom) a-t-il/elle entrepris une des activités suivantes pour de l'argent ou pour sa propre consommation ou pour quelqu'un d'autre ?</div> <div>1. Cultiver ou récolter les produits agricoles ou attraper les poisons ? >> A29 2. Préparer la nourriture, vêtements ou travaux d'artisanat pour vendre ? >> A29 3. Vente d'articles, journaux, boisson, nourriture ou produits agricoles ? >> A29 4. Laver, repasser, nettoyer, réparer des outils ou équipement pour quelqu'un d'autre contre paiement en espèce ou en nature ? >> A29 5. Transport de marchandises au marché ou pour stocker ou autres activités relatives au transport des marchandises pour vente ? >> A29 6. Construction, maintenance des bâtiments, maisons ou voiture pour quelqu'un d'autre ? > A29 7. Non 9. NSP</div> <div>Encrer la/ les réponse(s) affirmative(s)</div>	<div>Même si (Nom) n'a pas travaillé depuis le (jour de la semaine) dernier (Nom) travaille-t-il/elle dans une affaire ou une entreprise d'où il est temporairement absent (e)?</div> <div>1. Oui 2. Non >> A38 9. NSP</div>	<div>Décrivez la principale occupation/tâche que (Nom) exerce par ex. : transporter des briques ; fabriquer les arrosoirs ; récolter le maïs; etc.</div> <div><i>"principale " se réfère au travail dont (Nom) a passé la plus grande partie de son temps dans la semaine. Si même durée consacrée à plus d'une activité, considérer celle où il/elle gagne le plus d'argent</i> <i>Les codes seront donnés selon la classification standard internationale des occupations (ISCO)</i></div>	<div>Décrivez brièvement l'activité principale du service c à d l'endroit où (Nom) a travaillé (Marchandises produites ou services rendus).</div> <div><i>Les codes seront donnés selon la classification Standard internationale des industries (ISIC)-Révision 3</i></div>								
N°	Pré nom	A25	A26	A27	A28	A29	Code				A30	Code			
		1 2 9	1 2 3 4 5 9	1 2 3 4 5 6 7 9	1 2 9										
		1 2 9	1 2 3 4 5 9	1 2 3 4 5 6 7 9	1 2 9										
		1 2 9	1 2 3 4 5 9	1 2 3 4 5 6 7 9	1 2 9										
		1 2 9	1 2 3 4 5 9	1 2 3 4 5 6 7 9	1 2 9										
		1 2 9	1 2 3 4 5 9	1 2 3 4 5 6 7 9	1 2 9										
		1 2 9	1 2 3 4 5 9	1 2 3 4 5 6 7 9	1 2 9										
		1 2 9	1 2 3 4 5 9	1 2 3 4 5 6 7 9	1 2 9										
		1 2 9	1 2 3 4 5 9	1 2 3 4 5 6 7 9	1 2 9										
		1 2 9	1 2 3 4 5 9	1 2 3 4 5 6 7 9	1 2 9										
		1 2 9	1 2 3 4 5 9	1 2 3 4 5 6 7 9	1 2 9										
		1 2 9	1 2 3 4 5 9	1 2 3 4 5 6 7 9	1 2 9										
		1 2 9	1 2 3 4 5 9	1 2 3 4 5 6 7 9	1 2 9										
		1 2 9	1 2 3 4 5 9	1 2 3 4 5 6 7 9	1 2 9										
		1 2 9	1 2 3 4 5 9	1 2 3 4 5 6 7 9	1 2 9										
		1 2 9	1 2 3 4 5 9	1 2 3 4 5 6 7 9	1 2 9										



Le travail est une activité quelconque effectuée (pour de l'argent comptant ou en nature), au bénéfice de la famille ou pour soi même, y compris la contribution de main d'œuvre non payée. Les exemples des activités qui comptent comme le travail sont les activités **(a) effectuées par des personnes engagées pour des salaires** dans des usines, dans les entreprises, les fermes, les boutiques et magasins, des entreprises de service et d'autres unités économiques engagées dans la production des biens et des services destinés à la vente sur le marché. Aussi, les employés de l'administration publique et parapublique et d'autres institutions sociales et culturelles, les hôtels, les restaurants, les transports et les communications ; **(b) les activités familiales** exercées dans (i) l'agriculture : culture ou récolte des champs, fruits et légumes, production d'œufs, de lait et de nourriture. La chasse des animaux et oiseaux, pêche des poissons, des crabes et coquillages ; cueillette de baies ou d'autre récolte non cultivée ; Combustion de charbon de bois ; (ii) industrie alimentaire, moulin et autre : égrenage, moulin à farine, fabrique de beurre, le beurre clarifié et le fromage, abattage d'animaux, travail de la peau et du cuir et des peaux, Conserve de la viande et du poisson ; fabrication de bière et de l'alcool. (iii) Travaux d'artisanat : Vannerie, tissage, fabrication de nattes, tissage de paniers et nattes, fabrication de pots d'argile, tissage de tissu, confection de robes et couture, ébénisterie et fabrication de meubles (iv) Construction et réparations : la Construction de logements, constructions de bâtiments, Travaux de terrassement pour la construction, la construction d'immeuble, ou travaux de rénovation de logement, des routes privées, des puits et d'autres équipements privés ; (v) Adduction d'eau ; (vi) bois de chauffe comprennent : Production de bois de chauffe; et (vii) et (viii) Autres activités privées communautaires : par exemple les activités d'un membre d'un ordre religieux (un moine, un prêtre ou un pasteur) faisant cuire l'alimentation pour des manœuvres travaillant à sa ferme quand on fournit l'alimentation comme contrepartie de la force de travail.

Section III

Statut des activités courantes de tous les membres du ménage (5 ans et +) pendant la semaine de référence (suite)

Numéro de toutes les personnes de 5 ans et plus		Heures de travail				Où (nom) exécute son activité principale ?	Depuis le (jour de la semaine) dernier, laquelle des situations suivantes décrit le mieux le travail de (nom)? (Lire les réponses ci-dessous)	Revenus issus du travail payant	
Combien d'heures par jour (Nom) a l'habitude de travailler ? 01. Moins d'1 heure 99. NSP		Depuis le (jour de la semaine) dernier combien de jours (Nom) est -il/elle engagé(e) dans ce travail ? 1. Moins d'1 heure 9. NSP	Depuis le (jour de la semaine) dernier combien d'heures (Nom) a-t-il/elle fait dans ce travail ? <i>Indiquer le nombre d'heures hebdomadaires</i> 99. NSP	(Nom) exécute t-il/elle ce travail le jour ou la nuit ? 1. Le jour 2. La nuit 3. Le jour et la nuit	1. Au domicile familial 2. Au domicile de l'employeur 3. Bureau officiel 4. Industrie/usine/atelier 5. Champs/ferme/jardin 6. Construction/site de carrière 7. Boutique/marché/kiosque 8. Différentes places (emploi mobile) 9. Dans la rue	1. Travail familial non payé>> A38 2. Travail domestique payé 3. Emploi régulier 4. Emploi occasionnel 5. Travail indépendant sans aucune autre personne 6. Travail indépendant avec un ou plusieurs employés (si codes 2 à 6, poser la question A37)	Quel est le revenu mensuel issu de la principale activité dans les deux cas (en espèce et en nature) de (nom) ? (écrire séparé le cash et en nature dans les cases ci-dessous pour chaque personne excepté les travailleurs familiaux non payés indiqué en A36). 9. NSP		
N°	Pré-nom	A31	A32	A33	A34	A35	A36	A37	
								En espèce	En nature
					1 2 3	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5 6		
					1 2 3	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5 6		
					1 2 3	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5 6		
					1 2 3	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5 6		
					1 2 3	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5 6		
					1 2 3	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5 6		
					1 2 3	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5 6		
					1 2 3	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5 6		
					1 2 3	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5 6		
					1 2 3	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5 6		
					1 2 3	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5 6		
					1 2 3	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5 6		
					1 2 3	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5 6		
					1 2 3	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5 6		
					1 2 3	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5 6		
					1 2 3	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5 6		
					1 2 3	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5 6		
					1 2 3	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5 6		

Section III		Statut de l'activité courante de tous les membres du ménage (5 ans et +) durant la semaine de référence (suite)...				
Numéro de toutes les personnes de 5 ans et plus		ACTIVITIES MENAGERES				
		Depuis le dernier (jour de la semaine (Nom) a-t-il/elle mené des tâches domestiques comme préparer, nettoyer, faire la lessive, la vaisselle, chercher l'eau ou porter l'eau pour les enfants,?	Combien d'heures par semaine (Nom) utilise d'habitude pour ces tâches ménagères ?	Depuis le (jour de la semaine) dernier, pendant combien de jours (Nom) a-t-il exécuté ces tâches ménagères ?	A quel moment de la journée (Nom) exécute ces activités pour la plupart ?	Quelles tâches ménagères (Nom) exécutait-il principalement ? (plusieurs réponses possibles)
N°	Pré-nom	A38	A39	A40	A41	A42
		1 2 9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8 9
		1 2 9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8 9
		1 2 9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8 9
		1 2 9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8 9
		1 2 9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8 9
		1 2 9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8 9
		1 2 9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8 9
		1 2 9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8 9
		1 2 9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8 9
		1 2 9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8 9
		1 2 9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8 9
		1 2 9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8 9
		1 2 9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8 9
		1 2 9	<input type="text"/>	<input type="text"/>	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 6 7 8 9

Section IV			Statut des activités de tous les membres du ménage (5 ans et +) au cours des 12 derniers mois											
			Maintenant, nous aimerions obtenir des informations sur les activités de travail de tous les membres du ménage au cours de la précédente année.											
Numéro de toutes les Personnes âgées de 5 ans et + (Même qu'en Section II)		Au cours des 12 derniers mois, (Nom) a-t-il/elle Travaillé à un moment donné ?	Au cours des 12 derniers mois, (Nom) a-t-il/elle entrepris à un moment donné un travail pour :		Au cours des 12 derniers mois, (Nom) a-t-il/elle entrepris à un moment donné une des activités suivantes pour de l'argent ou pour sa propre consommation ou pour quelqu'un d'autre?		Décrivez la principale occupation/tâche que (Nom) exerçait. Par ex. : transporter des briques ; fabriquer des arrosoirs; récolter le maïs; etc.		Décrivez brièvement l'activité principale du service c à d l'endroit où (Nom) a travaillé (Marchandises produites ou services rendus)					
		1. Oui 2. Non	1. Un paiement ? >A46 2. Son propre compte ? >A46 3. sa propre entreprise ? >A46 4. Un membre de la famille sans paiement ? >A46 5. Un paiement en nature ? >A46 6. Non Plusieurs réponses possibles		01. Cultiver ou récolter les produits agricoles ou attraper des poissons ? 02. Préparer la nourriture, vêtements ou travaux d'artisanat pour vente ? 03. Vente d'articles, journaux, boisson, nourriture ou produits agricoles 04. Laver, repasser, nettoyer, réparer des outils ou équipement pour quelqu'un d'autre contre paiement en espèce ou en nature 05. Laver les voitures ou cirer les chaussures 06. Transport de marchandises au marché ou pour stocker ou autres activités relatives au transport des marchandises pour vente ? 07. Construction, maintenance des bâtiments, maisons ou voiture pour quelqu'un d'autre ? 08. Autres activités similaires 09. Aucune > A54 99. Ne sait pas Plusieurs réponses possibles		"principal " se réfère au travail dont (Nom) passé la plus grande partie de son temps dans la semaine. Si mêmes durées consacrées à plus d'une activité, considérer celle ou il/elle gagne le plus d'argent Les codes seront donnés selon la classification standard internationale des occupations (ISCO)		Les codes seront donnés selon la classification Standard internationale des industries (ISIC)					
N°	Pré-nom	A43	A44		A45		A46		Code		A47		Code	
		1 2	1 2 3 4 5 6	01 02 03 04 05 06 07 08 09 99										
		1 2	1 2 3 4 5 6	01 02 03 04 05 06 07 08 09 99										
		1 2	1 2 3 4 5 6	01 02 03 04 05 06 07 08 09 99										
		1 2	1 2 3 4 5 6	01 02 03 04 05 06 07 08 09 99										
		1 2	1 2 3 4 5 6	01 02 03 04 05 06 07 08 09 99										
		1 2	1 2 3 4 5 6	01 02 03 04 05 06 07 08 09 99										
		1 2	1 2 3 4 5 6	01 02 03 04 05 06 07 08 09 99										
		1 2	1 2 3 4 5 6	01 02 03 04 05 06 07 08 09 99										
		1 2	1 2 3 4 5 6	01 02 03 04 05 06 07 08 09 99										
		1 2	1 2 3 4 5 6	01 02 03 04 05 06 07 08 09 99										
		1 2	1 2 3 4 5 6	01 02 03 04 05 06 07 08 09 99										
		1 2	1 2 3 4 5 6	01 02 03 04 05 06 07 08 09 99										
		1 2	1 2 3 4 5 6	01 02 03 04 05 06 07 08 09 99										
		1 2	1 2 3 4 5 6	01 02 03 04 05 06 07 08 09 99										
		1 2	1 2 3 4 5 6	01 02 03 04 05 06 07 08 09 99										
		1 2	1 2 3 4 5 6	01 02 03 04 05 06 07 08 09 99										
		1 2	1 2 3 4 5 6	01 02 03 04 05 06 07 08 09 99										
		1 2	1 2 3 4 5 6	01 02 03 04 05 06 07 08 09 99										

Le concept de travail est le même que celui indiqué dans la section III ci-dessus, sauf qu'il est mesuré par rapport à la durée de la période de référence de douze mois.

Section IV		Statut des activités de tous les membres du ménage (5 ans et +) au cours des 12 derniers mois (suite)						
Numéro de toutes les Personnes âgées de 5 ans et + (Même chose que dans la Section II)	(Nom) exerce-t-il toujours cette activité ? 1. Oui 2. Non	Quelle était la durée totale en mois, pendant laquelle (Nom) a été engagé(e) dans cette activité principale ? <i>(Au cours des 12 derniers mois)</i>	Depuis quand (Nom) fait-il/elle ce travail ? (en mois) <i>(Il s'agit du début de l'activité)</i>	Laquelle des situations suivantes décrit le mieux la nature de l'activité principale de (Nom) au cours des 12 derniers mois ? (voir les réponses ci-dessous ; Plusieurs réponses sont possibles) 1. Travail familial non payé 2. Travail domestique payé 3. Emploi régulier 4. Emploi occasionnel 5. Travail indépendant sans aucune autre personne 6. Travail indépendant avec utilisation d'autres personnes 7. Apprentissage	Où (Nom) exécutait-il/elle son travail ? 1. A la maison familiale 2. dans la maison de l'employeur 3. Bureau formel 4. Industries/usine 5. Plantations/champs/jardinage 6. Construction/site minière et carrière 7. Boutique/Marché/Kiosk 8. Différents lieux (emploi mobile) 9. Dans la rue	Laquelle des situations suivantes décrit le mieux le type de l'activité principale de (Nom) ? <i>(Voir les options ci-dessous)</i> 1. Essentiellement accidentel selon la convenance 2. Occasionnellement quand c'est possible de trouver un travail 3. Saisonnier 4. Temporaire 5. Permanent.	<i>(A poser aux enfants qui ont fréquenté l'an passé ou qui fréquentent actuellement)</i> Le travail était-il principalement fait les jours où il n'y a pas école ou essentiellement après les heures d'école 1. Les jours où il n'y a pas école 2. Après les heures d'école 3. Sans objet	
N°	Pré-nom	A48a	A48	A49	A50	A51	A52	A53
					1 2 3 4 5 6 7	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5	1 2 3
					1 2 3 4 5 6 7	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5	1 2 3
					1 2 3 4 5 6 7	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5	1 2 3
					1 2 3 4 5 6 7	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5	1 2 3
					1 2 3 4 5 6 7	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5	1 2 3
					1 2 3 4 5 6 7	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5	1 2 3
					1 2 3 4 5 6 7	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5	1 2 3
					1 2 3 4 5 6 7	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5	1 2 3
					1 2 3 4 5 6 7	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5	1 2 3
					1 2 3 4 5 6 7	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5	1 2 3
					1 2 3 4 5 6 7	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5	1 2 3
					1 2 3 4 5 6 7	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5	1 2 3
					1 2 3 4 5 6 7	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5	1 2 3
					1 2 3 4 5 6 7	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5	1 2 3
					1 2 3 4 5 6 7	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5	1 2 3
					1 2 3 4 5 6 7	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5	1 2 3
					1 2 3 4 5 6 7	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5	1 2 3
					1 2 3 4 5 6 7	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5	1 2 3
					1 2 3 4 5 6 7	1 2 3 4 5 6 7 8 9	1 2 3 4 5	1 2 3

Section V		Questions de santé et de sécurité de tous les enfants (5-17ans)									
		Cette Section devra être adressée aux mères ou personnes qui ont normalement une grande connaissance de l'état de santé des enfants. Ceci devra couvrir tous les enfants âgés de 5 à 17 ans, travailleurs comme non travailleurs.									
Reporter les numéros et prénom de tous les enfants âgés de 5-17 ans provenant de la section I A7 et A2		Est-ce que (nom) a souffert d'une blessure ou d'une maladie quelconque au cours des 12 derniers mois ? 1. Oui 2. Non>A60 3. Ne sait pas>A60	Si oui, lesquelles ? 1. Problème de peau 2. Plaies/blessures graves 3. Fracture 4. Autre à préciser----- 5. Ne sait pas	Au cours des 12 derniers mois, combien de fois (Nom) s'est-il blessé ou est tombé malade? 1. 1 ou 2 fois 2. 3 à 5 fois 3. Plus de 5 fois 4. Ne sait pas	Quel était l'état de gravité des maladies et blessures les plus récentes de (Nom)? (plusieurs réponses sont possibles) <u>Conséquence sur le travail</u> 1. Permanemment handicapé 2. Empêché de travailler de manière continue 3. Arrêt temporaire de travail 4. Changement de travail <u>Conséquence sur l'école</u> 5. Arrêt temporaire de la fréquentation de l'école 6. Empêché de fréquenter permanemment l'école 7. Ne sait pas 8. Aucune	Selon vous quelle était la cause de cette blessure ou maladie de (Nom) ? 1. A cause du travail >>A59 2. A cause des conditions de pauvreté 3. A cause des longs trajets dans des conditions pénibles 4. Déclenchement de la maladie dans le village/terrain 5. Autre à préciser 9. Ne sait pas (Si codes 2 à 9 aller à A60)	Décrire la tâche ou occupation que (Nom faisait au moment où il/elle s'est blessé(e) ou est tombé malade <i>Les codes des tâches et occupations seront donnés selon la classification internationale standard des occupations (ISCO) - 1988</i>				
N°	Prénom	A54	A55	A56	A57	A58	A59	Code			
		1 2 3	1 2 3 4 :_____ 5	1 2 3 4	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 :_____ 9					
		1 2 3	1 2 3 4 :_____ 5	1 2 3 4	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 :_____ 9					
		1 2 3	1 2 3 4 :_____ 5	1 2 3 4	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 :_____ 9					
		1 2 3	1 2 3 4 :_____ 5	1 2 3 4	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 :_____ 9					
		1 2 3	1 2 3 4 :_____ 5	1 2 3 4	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 :_____ 9					
		1 2 3	1 2 3 4 :_____ 5	1 2 3 4	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 :_____ 9					
		1 2 3	1 2 3 4 :_____ 5	1 2 3 4	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 :_____ 9					
		1 2 3	1 2 3 4 :_____ 5	1 2 3 4	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 :_____ 9					
		1 2 3	1 2 3 4 :_____ 5	1 2 3 4	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 :_____ 9					
		1 2 3	1 2 3 4 :_____ 5	1 2 3 4	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 :_____ 9					
		1 2 3	1 2 3 4 :_____ 5	1 2 3 4	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 :_____ 9					
		1 2 3	1 2 3 4 :_____ 5	1 2 3 4	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 :_____ 9					
		1 2 3	1 2 3 4 :_____ 5	1 2 3 4	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 :_____ 9					
		1 2 3	1 2 3 4 :_____ 5	1 2 3 4	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 :_____ 9					
		1 2 3	1 2 3 4 :_____ 5	1 2 3 4	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 :_____ 9					
		1 2 3	1 2 3 4 :_____ 5	1 2 3 4	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 :_____ 9					
		1 2 3	1 2 3 4 :_____ 5	1 2 3 4	1 2 3 4 5 6 7 8	1 2 3 4 5 :_____ 9					

Section V		Questions de santé et de sécurité de tous les enfants (5-17ans)											
		Cette Section devra être adressée aux mères ou personnes qui ont normalement une grande connaissance de l'état de santé des enfants. Ceci devra couvrir tous les enfants âgés de 5 à 17 ans, travailleurs comme non travailleurs.											
Reportez les numéros de tous les enfants âgés de 5-17 ans provenant de la section I A7		(Nom) travaille t-il/elle dans les conditions suivantes ?								Avez-vous conscience d'un problème de santé quelconque ou d'une possible blessure dangereuse ou maladie en relation avec le travail de (Nom) ?			
		01. Poussière, fumée gaz (oxygène, ammoniac) 02. Environnement bruyant 03. Température extrême, humidité 04. Outils dangereux 05. Travail au sous-sol 06. Travail en hauteur 07. Faible éclairage 08. Produits chimiques 09. Port de Lourdes charges 10. Ne sait pas 11. Aucune								1. Oui 2. Non 9. Ne sait pas			
N°	Prénom	A60									A61		
		fort			moyen			faible			1	2	9
											1	2	9
											1	2	9
											1	2	9
											1	2	9
											1	2	9
											1	2	9
											1	2	9
											1	2	9
											1	2	9
											1	2	9
											1	2	9
											1	2	9
											1	2	9
											1	2	9
											1	2	9
											1	2	9
											1	2	9
											1	2	9
											1	2	9

Section VI		Perceptions des Parents/Tuteurs sur les enfants travailleurs de (5-17 ans)								
		Ces questions ont pour objet de solliciter les points de vue des parents ou tuteurs concernant le travail des enfants et ses effets et les conséquences de son arrêt. Par conséquent, référence sera uniquement faite à propos des enfants qui sont indiqués être des travailleurs.								
Reporter les numéros et prénom des enfants travailleurs de 5-17 ans.		Qu'est-ce que vous préférez que (Nom) fasse en ce moment ? 1. Travail pour un revenu 2. Aide dans les affaires familiales et tâches ménagères seulement 3. Travail pour un revenu et aide dans les affaires familiales et tâches ménagères 4. Fréquente l'école et aide dans les tâches familiales 5. Fréquente l'école seulement 6. Autres------(Spécifier)	Quels problèmes vous percevez en voyant (Nom) et d'autres enfants travailler ? <i>(Deux réponses au maximum par ordre d'importance)</i> 1. Maladie, blessure, ou faible santé 2. Faibles résultats scolaires 3. Abus physique 4. Abus émotionnel 5. Abus sexuel 6. Rien >> A65		Selon vous, quel genre de soutien demanderiez-vous pour faire face aux problèmes des enfants travailleurs ? (Les cinq plus importants) <i>Cette question s'adresse à la personne qui fournit les informations</i>		Quelle est la principale raison pour laquelle on laisse (Nom) travailler ? 01. Revenus supplémentaires pour la famille 02. Paie de la dette familiale non réglée 03. Aider dans l'entreprise familiale 04. Apprendre un métier 05. Aller à l'école n'est pas pertinent 06. Ecole trop éloignée 07. Ne peut pas payer les frais scolaires 08. L'enfant n'est pas intéressé par l'école 09. Pour remplacer l'adulte qui travaille très loin de la maison 10. Pour une socialisation		Si (Nom) arrête de travailler qu'est-ce qui arriverait ? 1. Rien n'arriverait 2. Il/elle perdrait ce qu'il/elle a appris 3. Le niveau de vie du ménage baisserait 4. Le ménage n'aurait plus les moyens de vivre pleinement car la main d'œuvre serait faible 6. Il/elle sera tenté (e) dans les activités indésirables 7. Autres <i>(Au maximum deux réponses par ordre d'importance)</i>	
N°	Prénom	A62	A63		A64	A65		A66		
		1 2 3 4 5 6 :-----	[]	[]	1. 2. 3. 4. 5. <i>(Options à confirmer après l'enquête pilote)</i>	[][]	[][]	[][]	[][]	
		1 2 3 4 5 6 :-----	[]	[]		[][]	[][]	[][]	[][]	
		1 2 3 4 5 6 :-----	[]	[]		[][]	[][]	[][]	[][]	
		1 2 3 4 5 6 :-----	[]	[]		[][]	[][]	[][]	[][]	
		1 2 3 4 5 6 :-----	[]	[]		[][]	[][]	[][]	[][]	
		1 2 3 4 5 6 :-----	[]	[]		[][]	[][]	[][]	[][]	
		1 2 3 4 5 6 :-----	[]	[]		[][]	[][]	[][]	[][]	
		1 2 3 4 5 6 :-----	[]	[]		[][]	[][]	[][]	[][]	
		1 2 3 4 5 6 :-----	[]	[]		[][]	[][]	[][]	[][]	
		1 2 3 4 5 6 :-----	[]	[]		[][]	[][]	[][]	[][]	
		1 2 3 4 5 6 :-----	[]	[]		[][]	[][]	[][]	[][]	
		1 2 3 4 5 6 :-----	[]	[]		[][]	[][]	[][]	[][]	
		1 2 3 4 5 6 :-----	[]	[]		[][]	[][]	[][]	[][]	
		1 2 3 4 5 6 :-----	[]	[]		[][]	[][]	[][]	[][]	
		1 2 3 4 5 6 :-----	[]	[]		[][]	[][]	[][]	[][]	
		1 2 3 4 5 6 :-----	[]	[]		[][]	[][]	[][]	[][]	

↓ ↓

Les sans objet pourraient s'appliquer à ceux non indiqués comme travailleurs ou engagés dans les tâches ménagères.

Les sans objet pourraient s'appliquer à ceux non indiqués
comme travailleurs ou engagés dans les tâches ménagères.

Section VII		A propos des enfants (5-17 ans) vivant loin du ménage/de la famille							
Est-ce qu' un membre du ménage a un enfant ou des enfants âgés de 5 à 17 ans vivant loin de ce ménage?	Pouvez- vous donner s.v.p les prénoms des enfants ?	Est-ce que (Nom) est un garçon ou une fille ?	Quel était l'âge de (Nom) ? (à son dernier anniversaire) Age en années révolues	Quelles sont les principales raisons pour lesquelles (Nom) habite loin de la maison ? (Au Maximum deux raisons par ordre d'importance)		Où est-ce que (Nom) travaille principalement maintenant ?	Depuis quand (Nom) a quitté le ménage ? (en mois)	Est-ce que (Nom) est en contact avec ce/cette ménage/famille ?	Il y a combien de temps qu'il/elle a contacté ce ménage ? (en mois)
1. Oui 2. Non >> A76 <i>Si oui, écrire le numéro du parent ici</i>	<i>Ecrire ci-dessous les prénoms des enfants vivant loin du ménage en tenant compte de la ligne du parent)</i>	1. Masculin 2. Féminin		1. Changement de travail 2. Arrangement de travail 3. A la recherche d'un travail payant 4. rejoindre son époux ou sa famille 5. fréquenter l'école ou suivre une formation 6. S'est enfui de la maison 7. Pour vivre avec son père ou sa mère 8. Rester avec des parents 9. Ne sait pas		1. Travaille pour quelqu'un 2. Travaille indépendamment 3. Fréquente l'école ou dans une institution de formation 4. Travaille et fréquente l'école 9. Ne sait pas	000. Moins d'1 mois 999. Ne sait pas	1. Oui 2. Non >> A76	000. Moins d'1 mois 999. Ne sait pas
A67	A68	A69	A70	A71		A72	A73	A74	A75
		1 2				1 2 3 4 9		1 2	
		1 2				1 2 3 4 9		1 2	
		1 2				1 2 3 4 9		1 2	
		1 2				1 2 3 4 9		1 2	
		1 2				1 2 3 4 9		1 2	
		1 2				1 2 3 4 9		1 2	
		1 2				1 2 3 4 9		1 2	
		1 2				1 2 3 4 9		1 2	
		1 2				1 2 3 4 9		1 2	
		1 2				1 2 3 4 9		1 2	
		1 2				1 2 3 4 9		1 2	
		1 2				1 2 3 4 9		1 2	
		1 2				1 2 3 4 9		1 2	
		1 2				1 2 3 4 9		1 2	
		1 2				1 2 3 4 9		1 2	
		1 2				1 2 3 4 9		1 2	
		1 2				1 2 3 4 9		1 2	

Section VIII		Caractéristiques du ménage																							
Dans quel type d'habitat vit le ménage ? (Plusieurs réponses possibles) 1. Immeuble 2. Villa 3. Maison individuelle simple 4. Bâtiments à plusieurs logements (non immeuble) 5. Cases 6. Autre (préciser)		Quel est le statut d'occupation ? 1. Propriétaire 2. Gratuitement par l'employeur 3. Gratuitement par le propriétaire 4. Loué à un propriétaire privé 5. Loué au Gouvernement/ propriétaire public 6. Subventionné par l'employeur 7. Location-vente 8. Autre (préciser)				Combien de chambres le ménage occupe-t-il ?		De quel type d'aisance dispose le ménage ? 1. Latrine avec chasse d'eau 2. Latrine à fosse améliorée (par ex. VIP) 3. Latrine traditionnelle à trou 4. Nature 5. Autre (préciser) : _____		Quelle est la principale source d'énergie utilisée pour la cuisine ? 1. Bois 2. Charbon 3. Pétrole 4. Gaz 5. Electricité 6. Solaire 7. Autre (préciser): _____		Quelle est la principale source/mode d'approvisionnement en eau de boisson ? 1. Robinet à l'intérieur du ménage 2. Fontaine publique 3. Camion-citerne/pousse-pousse 4. Rivière/ruisseau 5. Marigot/mare/lac 6. Puits 7. Forages 8. Autres (préciser) : _____		Quelle est votre principale source d'éclairage ? 1. Pétrole lampant 2. Electricité 3. Lampe gaz 4. Energie solaire 5. Autre (préciser) _____											
A76		A77				A78		A79		A80		A81		A82											
1 2 3 4 5 6		1 2 3 4 5 6 7 8				<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; display: inline-block;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; display: inline-block;"></div>		1 2 3 4 5		1 2 3 4 5 6 7		1 2 3 4 5 6 7 8		1 2 3 4 5											
Votre ménage possède-t-il les équipements suivants ? (Plusieurs réponses possibles et veuillez écrire le nombre d'articles dans les cases correspondantes en bas) 1. Téléviseurs 2. Réfrigérateurs 3. Voitures 4. Motos/Mobylettes 5. Bicyclettes 6. Radios 7. Ordinateur 8. Téléphones fixes 9. Charrette 10. Tracteur 11. Charrue 12. Cuisinière à gaz 13. Four électrique (si le ménage ne possède pas l'équipement en question, inscrire 0 sous le code correspondant)																Le ménage a-t-il déjà changé de lieu de résidence ? 1. Oui 2. Non >>A88		Dans quelle localité était le dernier lieu de résidence ? <i>Utiliser les codes des Localités correspondants</i>		Depuis combien d'années le ménage vit-il dans le lieu de résidence actuel ? <i>(Inscrire 00 si moins d'un an)</i>		Quelle est la principale raison du changement de lieu de résidence ? 1. Pour transfert de travail 2. A trouver du travail 3. A la recherche du travail 4. A la recherche d'une meilleure terre agricole 5. Fréquentation scolaire/ Formation 6. Maladie 7. Autre (préciser) : _____ 8. Retour dans le village paternel 9. Cherté du loyer		Quelle est la principale activité qui a procuré au ménage le plus de revenus au cours des 12 derniers mois ? 1. Emploi salarié régulier 2. Auto emploi (agricole) 3. Auto emploi (non agricole) 4. Travail agricole 5. Autres travaux occasionnels 6. Pensions, Dividendes, intérêts, etc. 7. Autre (préciser) : _____ 9. NSP Montant estimé : Espèce : _____ En nature : _____ <i>(Si revenu en nature, estimer la quantité)</i>	
A83														A84		A85		A86		A87		A88			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	1 2		<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; display: inline-block;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; display: inline-block;"></div>		<div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; display: inline-block;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; display: inline-block;"></div>		1 2 3 4 5 6 7 8 9		1 2 3 4 5 6 7 9			

Section IX		Statut socio-économique du ménage																																													
Le ménage a-t-il fait face à un choc ayant entraîné des difficultés financières au cours des douze derniers mois ? <i>(plusieurs réponses possibles)</i>		Comment le ménage a-t-il fait face à cette situation ? <i>(Plusieurs réponses possibles)</i>		<i>(Codes 5 à 7 à A90, Quelque soit les sources)</i> Si vous avez emprunté l'argent, quel est le mode de remboursement ?	<i>(Code 3 à A91)</i> Si vous avez fourni un travail en remboursement au créateur, les enfants avaient-ils aussi travaillé ?																																										
A89		A90		A91	A92																																										
1. Décès d'un membre du ménage à revenus 2. Maladies/blessures d'un membre de la famille l'empêchant de continuer son travail habituel 3. Mauvaise récolte 4. Inondation ou sécheresse 5. Perte ou destruction de la propriété ou des biens 6. Autre (préciser) : _____ _____ 7. Aucun >>> A94	1 2 3 4 5 6 7	1. Assistance des agences gouvernementales 2. Assistance des ONG 3. Assistance des organisations religieuses 4. Assistance des organisations de la communauté locale 5. Emprunter l'argent à la banque ou auprès d'autres institutions 6. Emprunter l'argent avec des amis, des parents 7. Emprunter l'argent avec des personnes autres que parents 8. Retirer les enfants de l'école par manque de moyen 9. Envoyer les enfants au travail 10. Accroître les travaux familiaux des enfants 11. Vendre sa propriété/Biens/Bétail 12. Réduire les dépenses familiales 13. Autre (préciser) : _____ _____	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13	1. Oeuvre de charité (non remboursé) 2. Prélever sur ses propres ressources et payé selon une période convenue 3. Fournir directement un travail pour une période donnée. 4. Autre (préciser) : _____ _____	1. Régulièrement 2. Souvent 3. Rarement. 4. Jamais (Encercler la réponse)																																										
A93		A94																																													
<i>(Code 8 à A90)</i> Si les enfants ont été retirés de l'école avez- vous tenté après de les y faire retourner après l'amélioration de la situation ? 1. Oui 2. Non 3. Ne sait pas (Encercler la réponse)		Dépenses du ménage selon les différents postes comme l'éducation des enfants, la nourriture, le combustible pour préparer, l'éclairage, le loyer, etc. <i>((Passez alors la liste en revue avec la personne interrogée et enregistrez la somme en monnaie locale : 9. NSP 0. Aucune dépense))</i> <table border="1"> <thead> <tr> <th>No.</th> <th>Questions</th> <th>Montant (Monnaie locale)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>Combien a été dépensé sur les postes suivants durant la présente année scolaire ?</td> <td></td> </tr> <tr> <td>(a)</td> <td>.... Frais scolaires y compris les frais d'examens ?</td> <td></td> </tr> <tr> <td>(b)</td> <td>..... Uniformes scolaires ?</td> <td></td> </tr> <tr> <td>(c)</td> <td>..... Cotisation parent d'élève/APE ?</td> <td></td> </tr> <tr> <td>(d)</td> <td>... Cours privés ?</td> <td></td> </tr> <tr> <td>(e)</td> <td>Combien estimez-vous avoir dépensé pour le transport depuis la rentrée scolaire ?</td> <td></td> </tr> <tr> <td>(f)</td> <td>A combien est estimée la dépense moyenne en nourriture du ménage pour le mois passé ?</td> <td></td> </tr> <tr> <td>(g)</td> <td>Quelle est l'estimation des dépenses en énergie pour la cuisine et l'éclairage le mois passé</td> <td></td> </tr> <tr> <td>(h)</td> <td>Quelle est l'estimation des dépenses en eau dans le mois passé ?</td> <td></td> </tr> <tr> <td>(i)</td> <td>Quelle est l'estimation de la moyenne mensuelle des dépenses de loyers dans les mois passés ?</td> <td></td> </tr> <tr> <td>(j)</td> <td>Combien a été dépensé pour le téléphone, facture télé dans le mois passé ?</td> <td></td> </tr> <tr> <td>(k)</td> <td>Autres dépenses du mois passé</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>TOTAL</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>				No.	Questions	Montant (Monnaie locale)		Combien a été dépensé sur les postes suivants durant la présente année scolaire ?		(a) Frais scolaires y compris les frais d'examens ?		(b) Uniformes scolaires ?		(c) Cotisation parent d'élève/APE ?		(d)	... Cours privés ?		(e)	Combien estimez-vous avoir dépensé pour le transport depuis la rentrée scolaire ?		(f)	A combien est estimée la dépense moyenne en nourriture du ménage pour le mois passé ?		(g)	Quelle est l'estimation des dépenses en énergie pour la cuisine et l'éclairage le mois passé		(h)	Quelle est l'estimation des dépenses en eau dans le mois passé ?		(i)	Quelle est l'estimation de la moyenne mensuelle des dépenses de loyers dans les mois passés ?		(j)	Combien a été dépensé pour le téléphone, facture télé dans le mois passé ?		(k)	Autres dépenses du mois passé			TOTAL	
No.	Questions	Montant (Monnaie locale)																																													
	Combien a été dépensé sur les postes suivants durant la présente année scolaire ?																																														
(a) Frais scolaires y compris les frais d'examens ?																																														
(b) Uniformes scolaires ?																																														
(c) Cotisation parent d'élève/APE ?																																														
(d)	... Cours privés ?																																														
(e)	Combien estimez-vous avoir dépensé pour le transport depuis la rentrée scolaire ?																																														
(f)	A combien est estimée la dépense moyenne en nourriture du ménage pour le mois passé ?																																														
(g)	Quelle est l'estimation des dépenses en énergie pour la cuisine et l'éclairage le mois passé																																														
(h)	Quelle est l'estimation des dépenses en eau dans le mois passé ?																																														
(i)	Quelle est l'estimation de la moyenne mensuelle des dépenses de loyers dans les mois passés ?																																														
(j)	Combien a été dépensé pour le téléphone, facture télé dans le mois passé ?																																														
(k)	Autres dépenses du mois passé																																														
	TOTAL																																														

Heure de la fin l'interview

		Heure(s)
--	--	----------

		Minutes
--	--	---------

FIN DE L'INTERVIEW

MERCI.

OBSERVATIONS DE L'ENQUETEUR

COMMENTAIRES SUR L'ENQUETE	
COMMENTAIRES SUR DES QUESTIONS PARTICULIERES	
AUTRES COMMENTAIRES	

OBSERVATIONS DU CHEF D'EQUIPE

Nom du chef d'équipe : _____ Date : _____

